



# Dallmayr

Zmluva č.

**ADSK 19-013 2019**

**o prevádzke nápojových a predajných automatov,  
ich rozmiestnení, operátingu a sprostredkovaní predaja tovaru z týchto automatov**  
uzatvorená medzi:

1)

zapísaná:  
zastúpená:  
so sídlom:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:

**Dallmayr Vending & Office k. s.**

OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sr, Vložka č.: 1331/B  
Róbert Tkáč, konateľ  
Prístavná 10, 821 09 Bratislava  
35 803 118  
2020281725  
SK2020281725  
(ďalej len „operátor“)

a

2)

zastúpená:  
so sídlom:  
IČO:  
DIČ:

**Múzeum Vojtecha Lofflera**

Mgr. Milena Gašajová, riaditeľka  
Alžbetina 20, 040 01 Košice  
31945856  
2020780498  
(ďalej len „zákazník“)

## I. Predmet zmluvy

1. Hore uvedené zmluvné strany uzatvárajú nižšie uvedenú zmluvu, ktorej predmetom je dohoda zmluvných strán o prevádzke nápojových alebo predajných automatov (ďalej len „automaty“) v priestoroch zákazníka a súvisiace dohody zmluvných strán.
2. Zákazník prenajíma operátorovi nebytový priestor v priestoroch múzea Vojtecha Lofflera v Košiciach na ulici Alžbetina 20 o výmere 1 m<sup>2</sup> za účelom umiestnenia a prevádzkovania 2 ks automatov na rýchle občerstvenie pre potreby návštevníkov a zamestnancov múzea.
3. Zákazník ako sprostredkovateľ sa touto zmluvou tiež zaväzuje, že bude vyvíjať činnosť smerujúcu k tomu, aby operátor ako záujemca mal príležitosť uzavrieť s tretími osobami kúpne zmluvy, predmetom ktorých bude predaj tovaru z automatov v priestoroch zákazníka, a operátor ako záujemca sa zaväzuje zaplatiť zákazníkovi ako sprostredkovateľovi odplatu. Tento záväzok zákazník plní najmä tým, že poskytne operátorovi právo ponúkať v zóne jeho prevádzky, v obchodných alebo verejných priestoroch podľa prílohy č.1 (ďalej len „priestory“) nápoje, občerstvenie a iný tovar prostredníctvom automatov. Predaj sa bude uskutočňovať osobám pracujúcim v prevádzke zákazníka a iným osobám, ktoré sa nachádzajú v priestoroch a majú na to povolenie od zákazníka; ustanovenia § 643 Obchodného zákonníka, § 645 až § 648 Obchodného zákonníka, § 649 ods. 2 Obchodného zákonníka, § 650 Obchodného zákonníka a § 651 Obchodného zákonníka sa na záväzkový vzťah založený touto zmluvou nepoužijú.

## II. Doba trvania zmluvného vzťahu

Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú odo dňa inštalácie automatu s výpovednou lehotou 3 ( tri ) mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Túto zmluvu možno predčasne ukončiť aj písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

## III. Práva a povinnosti

1. Operátor sa zaväzuje plniť všetky záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy a usilovať sa o poskytovanie rýchlej a spoľahlivej poradenskej činnosti zákazníkovi v rámci organizácie zákazníckeho servisu.
2. Zákazník poskytne operátorovi k dispozícii vo svojich priestoroch miesta pre automaty, na ktorých sa spoločne dohodli. Zákazník na vlastné náklady zabezpečí podmienky potrebné k inštalácii a prevádzke automatov, ako aj pripojenie elektrickej energie, zásuvka na 220V / 16A zodpovedajúca platným predpisom SR a pitnej vody podľa STN 75 7111. Náklady spojené s rozmiestnením a pripojením, ako aj ostatné náklady spojené s prevádzkovaním automatov, prevezme operátor. Počet, druhy a umiestnenie automatov, sortiment.
3. Operátor je oprávnený vymeniť automaty za iné automaty rovnakého druhu a kvality. Všetky zmeny alebo práce smie vykonať len operátor alebo odborník s písomným súhlasom operátora. To isté platí aj pre zmenu umiestnenia automatov.
4. Operátor vykonáva bezplatne riadnu údržbu a dopĺňanie automatov. V prípade poruchy automatov je zákazník povinný o tom operátora bezodkladne informovať. Výhradné právo na výber peňazí z automatov má operátor. Operátor použije na dopĺňanie automatov len





# Dallmayr

nezávadné suroviny, ktoré sú povolené na predaj. V prípade, že sa zmenia prevádzkové náklady operátora, je operátor oprávnený primerane zvýšiť svoje ceny. Operátor môže podľa potreby vykonať odpovedajúcu zmenu sortimentu.

5. Poruchy automatov, ktoré vzniknú v priebehu riadneho používania automatov alebo ich prirodzeným opotrebovaním, odstráni operátor na vlastné náklady. Nároky na náhradu škody, ktoré vznikli v dôsledku prevádzkových porúch, sú vylúčené. Operátor je zodpovedný za škody spôsobené v priebehu normálnej prevádzky automatov, pokiaľ nevznikli v dôsledku mimoriadnych dôvodov. V rámci bežnej ochrany objektu zodpovedá za škodu spôsobenú operátorovi zákazník. Všetky poruchy nahlási zákazník e-mailom na adresu [Bratislava@Dallmayr.sk](mailto:Bratislava@Dallmayr.sk) alebo telefonicky na číslo +421 902 650 750.
6. Ak bude počet predaných porcií u malých automatov menší ako 700 a u veľkých automatov menší ako 1500 porcií alebo kusov balených potravín za mesiac, je operátor oprávnený vypovedať zmluvu v lehote 60 dní bez ohľadu na dobu platnosti tejto zmluvy uvedenú v článku II. alebo s vedomím zákazníka vymeniť automat za menší, prípadne znížiť počet prevádzkovaných automatov.
7. Ustanovenia tejto zmluvy platia v plnom rozsahu aj v prípade prevodu resp. prechodu práv na právnych nástupcov zákazníka.
8. Automaty sú výlučným vlastníctvom operátora. Akékoľvek obmedzenia vlastníckeho práva operátora sú neprípustné.
9. Právo zákazníka na započítanie alebo zadržanie automatov, ich obsahu, na prípadné zásoby tovaru operátora alebo obsah pokladne je vylúčené. Prípadné pohľadávky zákazníka musia byť odsúhlasené operátorom alebo musí byť o nich právoplatne rozhodnuté súdom.
10. Zákazník sa zaväzuje chrániť podnikateľské záujmy operátora, a to predovšetkým tým, že nebude prijímať ďalšie záväzky rovnakého alebo podobného charakteru, ako sú dohodnuté v tejto zmluve. V prípade záujmu o rozšírenie sortimentu, vrátane umiestnenia ďalších alebo iných automatov, sa zákazník obráti prednostne na operátora. Na iný subjekt sa obráti len v prípade, že operátor mu požadovanú službu nebude môcť poskytnúť.
11. Pokiaľ bude počas trvania tejto zmluvy dohodnutá inštalácia ďalších automatov, ktoré nie sú uvedené v prílohe č.1 tejto zmluvy, je medzi zmluvnými stranami dohodnuté, že minimálna dĺžka prevádzky každého z týchto automatov je 24 mesiacov od dátumu inštalácie a vzťahujú sa na ne všetky podmienky vyplývajúce z tejto zmluvy, pokiaľ nie je dohodnuté inak.
12. Zákazník sa zaväzuje, že ponechá automaty vždy zapnuté, a to aj počas voľných dní, keď sa v prevádzke nepracuje a v čase dovoleniek. Prívod elektrickej energie nesmie byť prerušený, aby boli chladiace stroje a bojler na teplú vodu vždy pripravené na zahájenie prevádzky, a aby základné suroviny zostali v práškovej forme.
13. Personál poverený operátorom na zabezpečenie prevádzky automatov alebo dodávateľa operátora sú oprávnení vstupovať do priestorov zákazníka aj s motorovými vozidlami, za podmienok dodržania interných predpisov zákazníka, pokiaľ je to potrebné pre umiestnenie, údržbu, doplnenie automatov a dodávku nápojov, občerstvenia a iného tovaru, ako aj pre odstránenie porúch automatov.
14. V prípade, že operátor poskytol zákazníkovi prostriedky na podporu predaja, je zákazník povinný tieto prostriedky po skončení zmluvného vzťahu operátorovi bezodkladne vrátiť. V prípade, že ich zákazník nevráti do 5-tich dní po skončení zmluvného vzťahu, je povinný uhradiť ich cenu operátorovi podľa cenníka operátora platného ku dňu skončenia zmluvného vzťahu. Prostriedkami na podporu predaja sú napríklad reklamné šálky alebo iné predmety s logom, nápisom alebo vyobrazením vzťahujúcim sa k operátorovi alebo k jeho sortimentu.
15. V prípade, že je alebo bude dohodnutá dotácia prevádzky, zaväzuje sa zákazník platiť dohodnutú čiastku uvedenú v prílohe alebo v dodatku k tejto zmluve. V prípade omeškania platby zo strany zákazníka o viac ako 60 dní po dohodnutej splatnosti sa zákazník zaväzuje zaplatiť operátorovi zmluvnú pokutu vo výške 30% z dlžnej čiastky, ďalej náklady spojené so zaplatením odmeny a nákladov tretej osobe poverenej (v prípade, že poverená bude) alebo zastupujúcej operátora za účelom zaistenia zaplatenia dlžnej čiastky, a to i opakovane pri zmene takej osoby, ďalej náklady spojené s postúpením pohľadávky tretej osobe alebo stratou spojenou s jej postúpením, súdne poplatky a ďalšie náklady súdneho konania, vrátane nákladov právneho zastúpenia operátora v prípade súdneho konania, a to aj po ukončení platnosti zmluvy. Súčasťou týchto nákladov sú len platby uskutočnené operátorom v súvislosti s hore uvedeným postupom vrátane nákladov jeho právneho zastúpenia. Všetky hore uvedené náklady sú zmluvnými stranami považované za škodu spôsobenú operátorovi z vyššie uvedeného dôvodu a nie sú obsiahnuté v zmluvnej pokute.
16. Zákazníkovi ako sprostredkovateľovi vzniká nárok na odplatu za každú kúpnu zmluvu, predmetom ktorej bude predaj tovaru z automatov v priestoroch zákazníka, ktorú operátor ako záujemca uzavrie s treťou osobou počas trvania tejto zmluvy, a to za podmienky, že tretia osoba riadne a včas zaplatí kúpnu cenu za tovar takto predaný prostredníctvom automatu v priestoroch zákazníka.

#### IV. Odplata za priestor a cena za služby

1. Zmluvné strany si dohodli odplatu za poskytnutie priestoru pre automaty v paušálnej výške 1500 € bez DPH za rok. Operátor sa zaväzuje zákazníkovi platiť odplatu kvartálne na základe faktúry vystavenej zákaznikom. Splatnosť faktúry bude 14 dní.
2. Ďalej si zmluvné strany dohodli cenu za služby – energiu, vodu, odvoz odpadu a ostatné v paušálnej výške 58 € bez DPH za rok. Operátor sa zaväzuje zákazníkovi platiť cenu za služby kvartálne na základe faktúry vystavenej zákaznikom. Splatnosť faktúry bude 14 dní.



# Dallmayr

## V. Závěrečné ustanovenia

1. Dohody a iné zmluvy uzatvorené medzi zmluvnými stranami sú na sebe nezávislé. Pokiaľ dohody alebo zmluvy pripúšťajú ich zrušenie alebo vypovedanie, nemá toto vplyv na prípadné iné dohody a zmluvy. Túto zmluvu je možné jednostranne ukončiť len podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
2. Operátor je oprávnený použiť údaje vyplývajúce z tejto zmluvy a údaje získané operátorom pri jej plnení a realizácii na marketingové a štatistické účely a zákazník k tomu dáva svoj výslovný súhlas.
3. V prípade predaja podniku operátora alebo jeho významných častí je operátor oprávnený previesť zmluvu so všetkými právami a povinnosťami na svojho nástupcu. V ostatných prípadoch je operátor oprávnený previesť zmluvu so všetkými právami a povinnosťami na iného operátora, pokiaľ zákazník písomne nevyjadrí odôvodnené pochybnosti voči nástupcovi v priebehu jedného mesiaca od okamihu, kedy sa o nástupcovi dozvedel.
4. K tejto zmluve neboli dohodnuté žiadne ústne vedľajšie dohovory. Zmeny tejto zmluvy i jej zrušenie vyžadujú písomnú formu. Toto platí aj pre prípad vzdania sa písomnej formy.
5. Písomná korešpondencia a vystavené daňové doklady vzťahujúce sa k tejto zmluve musia obsahovať evidenčné číslo tejto zmluvy a evidenčné čísla automatov, ktoré sú uvedené na každom inštaláčnom protokole.
6. Táto zmluva a jej dodatky, prílohy a iné dohovory sú považované za obchodné tajomstvo.
7. Zákazník potvrdzuje, že je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu buď sám ako vlastník priestorov, alebo so súhlasom vlastníka priestorov. V prípade, že je potrebný súhlas vlastníka priestorov, zákazník prehlasuje, že tento súhlas mu bol udelený.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle zákazníka. Je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých zákazník dostane jeden a operátor dva.
9. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená po dohode oboch zmluvných strán výlučne písomným dodatkom.
10. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že táto zmluva bola spísaná na základe ich pravej a slobodnej vôle, na dôkaz čoho pripájajú tieto svoje vlastnoručné podpisy.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č.1.

V Košiciach, dňa 8. apríla 2019

V Bratislave, dňa 18. apríla 2019

Za zákazníka  
Mgr. Milena Gašajová, riaditeľka

Za operátora  
Róbert Tkáč, konateľ  
Dallmayr Vending & Office k. s.



Príloha č. 1 k Zmluve ADSK 19-013 2019

I. Špecifikácia zariadenia a jeho umiestnenie

Umiestnenie: Mestské múzeum Vojtecha Lofflera, Alžbetína 20, 040 01 Košice

Typ automatu:

- 1x Portofino ( automat na teplé nápoje, káva, čaj, čokoláda, cappuccino... )
- Damian ( automat na kusový tovar )

V Košiciach, dňa 18. apríla 2019

V Bratislave, dňa 18. apríla 2019

.....  
Za zákazníka  
Mgr. Milena Gašajová, riaditeľka

.....  
Za operátora  
Róbert Tkáč, konateľ  
Dallmayr Vending & Office k. s.

IGO: 35 803 118, DIČ: 2020281729  
IČ DPH: SK2020281729



# Dallmayr

**Dodatok č. 1**

**k zmluve ADSK 19-013 2019  
o prevádzke nápojových a predajných automatov, ich rozmiestnení a operingu,  
prevádzkovaní kávovarov a ostatných služieb  
uzatvorená medzi:**

**1)**

zapísaná:  
zastúpená:  
so sídlom:  
IČO:  
DIČ:  
IČ DPH:

**Dallmayr Vending & Office k. s.**

OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sr, Vložka č.: 1331/B  
Róbert Tkáč, konateľ  
Prístavná 10, 821 09 Bratislava  
35 803 118  
2020281725  
SK2020281725  
(ďalej len „operátor“)

a

**2)**

zastúpená:  
so sídlom:  
IČO:  
DIČ:

**Múzeum Vojtecha Lofflera**

Mgr. Milena Gašajová, riaditeľka  
Alžbetína 20, 040 01 Košice  
31945856  
2020780498  
(ďalej len „zákazník“)

## A. Predmet dodatku

Hore uvedené zmluvné strany uzatvárajú dodatok č.1, ktorého predmetom je zmena niektorých ustanovení Zmluvy ADSK 19-013 2019 o prevádzke nápojových a predajných automatov, ich rozmiestnení a operingu zo dňa 18.04.2019

Zmluvné strany sa dohodli na zmene článku IV. a prílohy č.1. takto:

## IV. Odplata za priestor a cena za služby

- Zmluvné strany si dohodli odplatu za poskytnutie priestoru pre automaty v paušálnej výške **300 €** bez DPH za rok. Operátor sa zaväzuje zákazníkovi platiť odplatu kvartálne na základe faktúry vystavenej zákaznikom. Splatnosť faktúry bude 14 dní.
- Ďalej si zmluvné strany dohodli cenu za služby – energiu, vodu, odvoz odpadu a ostatné v paušálnej výške **58 €** bez DPH za rok. Operátor sa zaväzuje zákazníkovi platiť cenu za služby kvartálne na základe faktúry vystavenej zákaznikom. Splatnosť faktúry bude 14 dní.

**Príloha č.1 k Zmluve č. ADSK 19-013 2019**

## I. Špecifikácia zariadenia a jeho umiestnenie

**Umiestnenie:** Mestské múzeum Vojtecha Lofflera, Alžbetína 20, 040 01 Košice

**Typ automatu:**

- 1x Portofino ( automat na teplé nápoje, káva, čaj, čokoláda, cappuccino... )





# Dallmayr

## B. Závěrečné ustanovenia

V ostatných častiach zostáva Zmluva ADSK 19-013 2019 o prevádzke nápojových a predajných automatov, ich rozmiestnení a operingu zo dňa 18.04.2019 bez zmeny a platí v plnom rozsahu. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že dodatok bol uzavretý slobodne, vážne, nie v tiesni. Zmluvné strany sú s jej obsahom oboznámení a na znak súhlasu pripájajú svoj podpis.

V Košiciach, dňa 20.06.2019

V Bratislave, dňa 19. 6. 2019

MÚZEUM VOJTECHA LÖFFLERA  
KOŠICE - STARÉ MESTO  
040 01 Košice Alžbetina 20

Za zákazníka  
Mgr. Milena Gašajová, riaditeľka  
Múzeum Vojtecha Löfflera

Za operátora  
Róbert Tkáč  
Dallmayr Vending & Office k. s.

**Dallmayr**

VENDING & OFFICE k. s.  
Prístavná 10, 821 09 Bratislava  
IČO: 35 803 118, DIČ: 2020281725  
IČ DPH: SK2020281725